

**LED-LICHTERSCHWEIF/
LED-LICHTERKETTE**

DE AT CH

LED-LICHTERSCHWEIF/LED-LICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

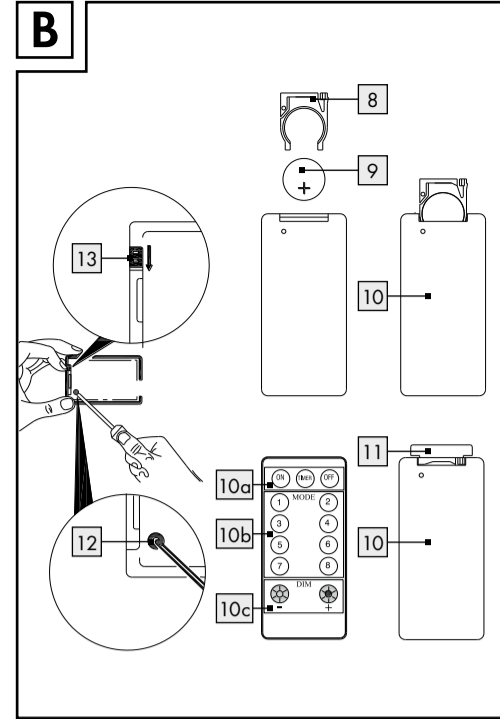
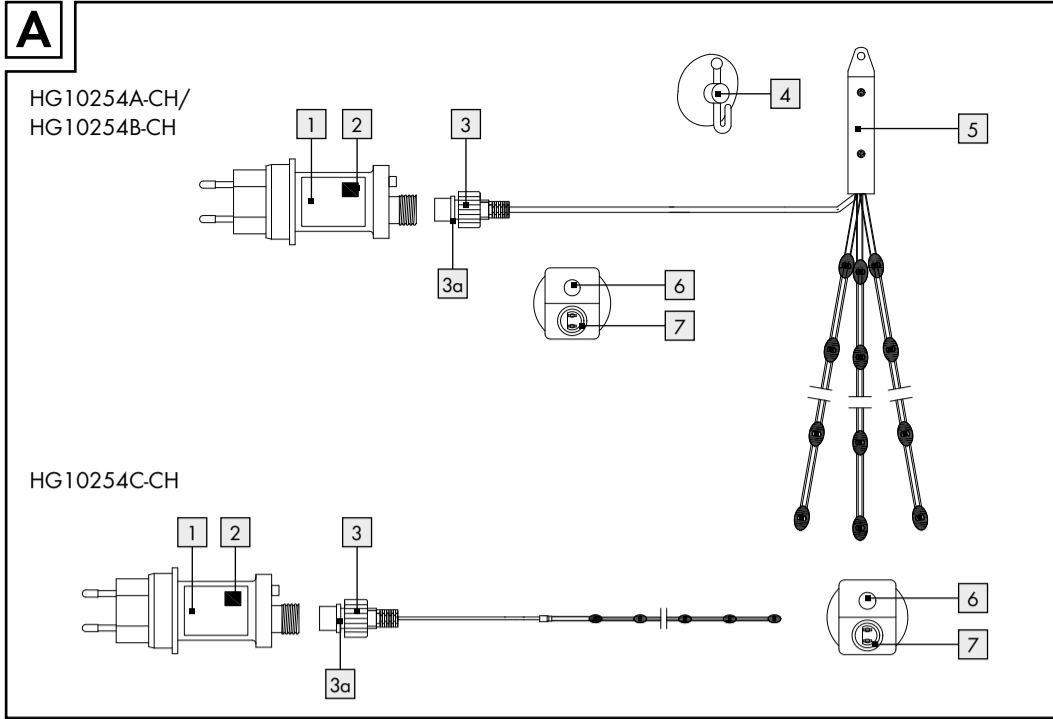
**GUIRLANDE LUMINEUSE À LED/GUIRLANDE
LUMINEUSE À LED**
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

CATENA LUMINOSA LED/CATENA LUMINOSA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 459150_2401

CH



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt (IP44)
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Schutzklasse II
	Polarität des Ausgangspannspols
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	HG10254A-CH/HG10254B-CH: Lichterschweif bestehend aus 10 Strängen, jeder ca. 1,95 m lang (sichtbar), mit ca. 5 m Zuleitung. HG10254C-CH: Gesamtlänge: ca. 9,95 m, davon ca. 5 m Zuleitung.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	WARNUNG! Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Gefährlich bei Verschlucken – beachten Sie die Anweisungen.

LED-Lichterschweif/LED-Lichterkette

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges

Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Netzteil
- 2 Empfänger
- 3 Überwurfmutter
- 3a Dichtungsring
- 4 Saugnapf (für HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 5 Befestigungshaken (für HG10254A-CH/HG10254B-CH)

- 6 Timer- und Mode-Taste
- 7 Buchse des Netzteils
- 8 Batteriefach
- 9 Batterie
- 10 IR-Fernbedienung
- 10a ON-/OFF-/TIMER-Tasten
- 10b MODE-Tasten (1-8)
- 10c DIM +/- -Tasten
- 11 Isolierstreifen
- 12 Sicherheitsverschluss (Batteriefach)
- 13 Verriegelung (Batteriefach)

● **Technische Daten**

LED-Lichterkette + Netzteil 1:

Leistungsaufnahme
gesamt
(für HG10254A-CH/
HG10254B-CH): ca. 4,5 W
Leistungsaufnahme
gesamt
(für HG10254C-CH): ca. 1,45 W

V2.0

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

LED-Lichterkette:

Betriebsspannung: 4,5 V=
LEDs: 200 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Modellnr.: HG10254A-CH/HG10254B-CH/
HG10254C-CH

Netzteil 1:

Nennspannung primär: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 4,5 V=
(für HG10254A-CH/
HG10254B-CH)
4,5 V=
(für HG10254C-CH)
Schutzklasse: II
Schutzart: IP55 (Strahlwassergeschützt)
Netzteil (Modellnr. LL06-00450800-CT(S)-IP55)
(für HG10254A-CH/HG10254B-CH)
Netzteil (Modellnr. LL06-00450266-CT(S)-IP55)
(für HG10254C-CH)

DE/AT/CH

IR-Fernbedienung 10:

Batterie: 3 V, Lithium-Batterie,
Typ CR2025

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● **Lieferumfang**

- 1 LED-Lichterschweif (für HG10254A-CH/
HG10254B-CH)
- 1 LED-Lichterkette (für HG10254C-CH)
- 1 Netzteil
- 1 IR-Fernbedienung
- 1 CR2025 Batterie (mindestens haltbar bis (MHD)
06/2027)
- 10 Saugnäpfe (für HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 1 Bedienungsanleitung

DE/AT/CH

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des

sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ▲ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Netzteil an die Netzspannung angeschlossen ist (220-240 V~).

DE/AT/CH

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 1 des Typs (Modell-Nr. LL06-00450800-CT(S)-IP55 (für HG10254A-CH/HG10254B-CH), LL06-00450266-CT(S)-IP55 (für HG10254C-CH)), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.

DE/AT/CH

- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

▲ WARNUNG!
BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

▲ **BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

▲ **ACHTUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPF-/MÜNZZELLEN! ERSTICKUNGS-GEFAHR!**

▲ **WARNUNG!** Dieses Produkt enthält eine Münz-/Knopfzelle. Eine Münz-/Knopfzelle kann bei Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

▲ **WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder

DE/AT/CH

- anderweitig in einen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- ▲ **WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe 3a benutzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.

DE/AT/CH

- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220-240 V~ angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENS-GEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONS-GEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.


DE/AT/CH

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

DE/AT/CH

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

DE/AT/CH



Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt.

- Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:
- husten, würgen oder viel sabbern;
 - den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
 - sich krank fühlen;
 - auf seinen Hals oder Magen zeigen;
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch sein;
 - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst „nicht es selbst“ sein;
 - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
 - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.

DE/AT/CH

- Überwurfmutter **3** im Uhrzeigersinn fest und ziehen Sie die Verschraubung fest. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil **1** in die Steckdose.
 - Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **6**, um das Produkt einzuschalten.
 - Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **6** erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **6** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 - Kombination
 - Wellenförmig
 - Sequenziell
 - Slo-Glo
 - Ziselierend/Blitzend
 - Langsames Übergleiten
 - Funkelnd/Blinkend
 - Dauerlicht
 - ausgeschaltet
 - Ziehen Sie das Netzteil **1** aus der Steckdose, um das Produkt vollständig auszuschalten.

DE/AT/CH

Hinweis: Beim nächsten Einschalten des Produkts wird automatisch der zuletzt gewählte Lichtmodus verwendet.

Ein-/Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung

- Hinweis:** Der Infrarotempfänger befindet sich am Netzteil **1**. Richten Sie die IR-Fernbedienung **10** für den besten Empfang immer direkt auf den Empfänger **2**.
- Hinweis:** Entfernen Sie den Isolierstreifen **11** aus dem Batteriefach **8**, bevor Sie die IR-Fernbedienung **10** zum ersten Mal verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Sender und Netzteil **1** kein Hindernis befindet.
 - Drücken Sie die EIN-Taste **10a** auf der IR-Fernbedienung **10**, um das Produkt einzuschalten.
 - Drücken Sie die OFF-Taste **10a** an der IR-Fernbedienung **10**, um das Produkt auszuschalten.

DE/AT/CH

Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

- Taste +: Erhöht die Lichtintensität
Taste -: Verringert die Lichtintensität
Taste 1: Kombination
Taste 2: Wellenförmig
Taste 3: Sequenziell
Taste 4: Slo-Glo
Taste 5: Ziselierend/Blitzend
Taste 6: Langsames Übergleiten
Taste 7: Funkelnd/Blinkend
Taste 8: Dauerlicht

Hinweis: Die Aus-Taste **10a** der IR-Fernbedienung **10** ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **1** aus der Steckdose.

Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **6** oder drücken Sie die Timer-Taste **10a** auf der IR-Fernbedienung **10**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer- und Mode-Taste **6** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

DE/AT/CH

- gedrückt. Lösen Sie in der Zwischenzeit die Verriegelung **13**, indem Sie diese in Richtung der Mitte der Fernbedienung schieben. Ziehen Sie dann das Batteriefach **8** heraus. Dieses befindet sich an der Unterseite der Fernbedienung **10**.
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie **9**, falls vorhanden.
 - Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach **8** ein.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie **9** mit der richtigen Polarität einlegen. Dies ist auf der Rückseite der IR-Fernbedienung **10** angegeben.
 - Schließen Sie das Batteriefach **8**.

Reinigung und Pflege


- ⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil **1** aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.


DE/AT/CH

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

-  Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

-  Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgehenden Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE/AT/CH

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459150_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

DE/AT/CH

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service


DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

DE/AT/CH

-  Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgehend hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE/AT/CH

- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, wachsam zu sein mit „leeren“ oder überschüssigen Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten.

Anwendung (siehe Abb. A)

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Verwenden Sie den mitgelieferten Saugnapf **4**, um das Produkt aufzuhängen (nur für HG10254A-CH/HG10254B-CH).
- Stecken Sie den Stecker am Ende des Produkts in die Buchse des Netzteils **7**. Schrauben Sie die

DE/AT/CH

- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **6** oder drücken Sie die Timer-Taste **10a** auf der IR-Fernbedienung **10** erneut und das Licht der Timer- und Mode-Taste **6** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **1** aus der Steckdose. Die Timer-Funktion kann im jeweils gewünschten Lichtmodus (1-8) eingeschaltet werden.

Batterien wechseln (siehe Abb. B)

Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung **10** verringert, müssen Sie die Batterie **9** wechseln.

- Drücken Sie mit einem spitzen Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Sicherheitsverschluss des Batteriefachs **12** und halten Sie diesen

DE/AT/CH

Garantie









Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.



Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

DE/AT/CH

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Courant alternatif/Tension alternative
	Protection contre les projections d'eau (IP44)
	Transformateur de sécurité Anti court-circuit
	Produit au fonctionnement autonome
	Classe de protection II
	Polarité du pôle de sortie
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation
	HG10254A-CH/HG10254B-CH : Trainée lumineuse composée de 10 brins, d'une longueur respective d'env. 1,95 m (visible), avec ligne d'alimentation électrique d'env. 5 m. HG10254C-CH : Longueur totale : env. 9,95 m, dont env. 5 m de ligne d'alimentation électrique.
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	AVERTISSEMENT ! Ce produit contient une cellule bouton. Danger lors d'une ingestion - Veuillez respecter les instructions.

FR/CH

FR/CH

Guirlande lumineuse à LED/ Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Bloc d'alimentation
- 2 Récepteur

- 3 Écrou-raccord
- 3a Joint d'étanchéité
- 4 Ventouse (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 5 Crochet de fixation (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 6 Touche Timer et Mode
- 7 Prise du bloc d'alimentation
- 8 Compartiment à pile
- 9 Pile
- 10 Télécommande à infrarouge (IR)
- 10a Touches ON/OFF/TIMER
- 10b Touche MODE (1-8)
- 10c Touches DIM +/-
- 11 Bande isolante
- 12 Fermeture de sécurité (compartiment à pile)
- 13 Verrouillage (compartiment à pile)

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse LED + bloc d'alimentation 1 :

Puissance totale absorbée (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH) : env. 4,5 W

Puissance totale absorbée (pour HG10254C-CH) : env. 1,45 W

Guirlande lumineuse LED :

Tension de fonctionnement : 4,5 V ===
LED : 200 LED (Les LED ne peuvent pas être remplacées.)

Indice de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

N° de modèle : HG10254A-CH/HG10254B-CH/HG10254C-CH

Bloc d'alimentation 1 :

Tension nominale primaire : 220-240 V~, 50/60 Hz

Tension nominale secondaire : 4,5 V ===, 3,6 W (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)
4,5 V ===, 1,2 W (pour HG10254C-CH)

Classe de protection : □
Indice de protection : IP55 (protégé contre les jets d'eau)

Bloc d'alimentation (n° de modèle LL06-00450800-CT(S)-IP55) (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)

Bloc d'alimentation (n° de modèle LL06-00450266-CT(S)-IP55) (pour HG10254C-CH)

Télécommande IR 10 :

Pile : 3 V, pile lithium, type CR2025

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 trainée lumineuse LED (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 1 guirlande lumineuse LED (pour HG10254C-CH)
- 1 bloc d'alimentation
- 1 télécommande IR

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

1 pile CR2025 (utilisable de préférence avant (DLU) 06/2027)

10 ventouses (pour HG10254A-CH/HG10254B-CH)

1 mode d'emploi

⚠️ Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIÈRE ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRCE !

- ⚠️ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠️ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

de manière sûre, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

⚠️ **ATTENTION ! CONTIENT DES PILES BOUTON/DES PILES TYPE PIÈCES DE MONNAIE POUVANT ÊTRE AVALÉES ! RISQUE D'ASPHYXIE !**

⚠️ **AVERTISSEMENT !** Ce produit contient une pile type pièce de monnaie/une pile bouton. Une pile type pièce de monnaie/une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes ou entraîner la mort en cas d'ingestion.

⚠️ **AVERTISSEMENT !** Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou qu'elles ont pénétré d'une autre manière dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.

- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- ⚠️ **AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité 3a correctement placée.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par du personnel qualifié.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220-240 V~ sans pilote LED.

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

- **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

👁️ Symptômes non visibles pouvant apparaître lors de l'ingestion de piles

Malheureusement, il n'est pas évident de se rendre compte qu'une pile bouton ou une pile type pièce de monnaie est coincée dans l'œsophage d'un enfant.

Aucun symptôme spécifique n'y est associé. L'enfant pourrait :

- tousser, s'étouffer ou beaucoup baver ;
- donner l'impression d'avoir une indigestion ou un virus ;
- se sentir malade ;
- pointer vers son cou ou son estomac ;
- avoir des douleurs au ventre, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;
- être plus calme ou plus affectueux que d'habitude ou autrement ne pas être « lui-même » ;
- perdre son appétit ou avoir un appétit diminué ; et
- ne pas pouvoir/ne pas vouloir consommer d'aliments solides.
- Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur augmentant puis diminuant.

- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

⚡ Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à la tension secteur (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez le produit uniquement le bloc d'alimentation avec le bloc d'alimentation 1 fourni de type (n° de modèle LL06-00450800-CT(S)-IP55

⚠️ Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Un symptôme spécifique de l'ingestion de piles boutons et de piles type pièce de monnaie est le vomissement de sang frais (rouge clair).
- Si un tel symptôme apparaît chez l'enfant, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- En l'absence de symptômes clairs, il est important d'être vigilant avec les piles boutons et les piles type pièce de monnaie « vides » ou en surplus dans la maison et les produits qui les contiennent.

● Utilisation (voir Fig. A)

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Utilisez la ventouse 4 fournie pour suspendre le produit (uniquement pour HG10254A-CH/HG10254B-CH).
- Branchez la fiche à l'extrémité du produit dans la prise du bloc d'alimentation 7. Vissez l'écrou-raccord 3 en tournant dans le sens horaire et serrez fermement le vissage. Veillez à ce que

la bague d'étanchéité soit correctement positionnée car sinon la protection IP ne peut pas être garantie.

- Branchez le bloc d'alimentation 1 dans la prise de courant.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode 6 pour allumer le produit.
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode 6 pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode 6 éteint le produit.
- Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
 1. Combinaison
 2. En ondes
 3. Séquentiel
 4. Slo-Glo
 5. Cisé/Cignotant
 6. Transition lente
 7. Scintillant/Cignotant
 8. Lumière continue
 9. Éteint
- Débranchez le bloc d'alimentation 1 de la prise pour éteindre complètement le produit.

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

Remarque : Lors de la prochaine mise en marche du produit, le mode lumineux sélectionné au préalable est automatiquement utilisé.

● Mise en marche/arrêt du produit avec la télécommande IR

Remarque : Le récepteur à infrarouge se trouve sur le bloc d'alimentation [1]. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR [10] directement vers le récepteur [2].

Remarque : Retirez la bande isolante [11] du compartiment à pile [8] avant d'utiliser la télécommande IR [10] pour la première fois.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et le bloc d'alimentation [1].
- Appuyez sur la touche ON [10a] de la télécommande IR [10] pour allumer le produit.
- Appuyez sur la touche OFF [10c] de la télécommande IR [10] pour éteindre le produit.

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Touche + : Augmente l'intensité lumineuse
- Touche - : Diminue l'intensité lumineuse
- Touche 1 : Combinaison
- Touche 2 : En ondes
- Touche 3 : Séquentiel
- Touche 4 : Slo-Glo
- Touche 5 : Cisé/Clignotant
- Touche 6 : Transition lente
- Touche 7 : Scintillant/Clignotant
- Touche 8 : Lumière continue

Remarque : La touche Arrêt [10a] de la télécommande IR [10] sert à l'extinction provisoire. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [1].

● Fonction de minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] ou pressez la touche Timer [10a] sur la télécommande IR [10] après avoir branché le produit sur

l'alimentation secteur. La touche Timer et Mode [6] s'allume en vert lorsque la fonction de minuterie est activée.

- Le produit éclaire en continu pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. À l'heure prévue, le produit éclaire de nouveau durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] ou pressez de nouveau la touche Timer [10a] sur la télécommande IR [10] et l'éclairage de la touche Timer et Mode [6] s'éteint.
- Lorsque la fonction de minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation [1] de la prise électrique. La fonction de minuterie peut être activée sur le mode lumineux (1-8) souhaité.

● Remplacer les piles (voir Fig. B)

Lorsque la portée de la télécommande IR [10] diminue, vous devez changer la pile [9].

1. Appuyez sur la fermeture de sécurité du compartiment à pile [12] au moyen d'un outil pointu (non fourni) et maintenez-la pressée. Entre temps, libérez le verrouillage [13] en le poussant vers le centre de la télécommande. Extrayez ensuite le compartiment à pile [8]. Celui-ci se trouve sous la télécommande IR [10].
2. Retirez la pile usagée [9], si présente.
3. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [8].
Remarque : Lors de la mise en place de la pile [9], veillez à respecter la polarité. Elle est indiquée à l'arrière de la télécommande IR [10].
4. Fermez le compartiment à pile [8].

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Retirez préalablement le bloc d'alimentation [1] de la prise.

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

FR/CH

FR/CH


FR/CH


FR/CH


- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut


L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

 Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.

 Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

 Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

 **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/

piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous

le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459150_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente









FR Service après-vente France




Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Tensione/corrente alternata
	Antispruzzo (IP44)
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Classe di isolamento II
	Polarità del polo di uscita
	Questo simbolo mostra che il prodotto funziona con la rete elettrica.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	HG10254A-CH/HG10254B-CH: Fascio di luce costituito da 10 fili, ognuno con una lunghezza di ca. 1,95 m (visibile), con cavo di alimentazione di ca. 5 m. HG10254C-CH: Lunghezza complessiva ca. 9,95 m, di cui cavo di alimentazione ca. 5 m.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	AVVERTENZA! Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Pericolo in caso di ingerimento - rispettare le istruzioni.

FR/CH

FR/CH

IT/CH

IT/CH

Catena luminosa LED/ Catena luminosa LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Alimentatore
- 2 Ricevitore
- 3 Dado a risvolto
- 3a Anello di tenuta
- 4 Ventosa (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 5 Gancio di fissaggio (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 6 Tasto Timer e Mode
- 7 Presa dell'alimentatore
- 8 Vano portabatterie
- 9 Batteria
- 10 Telecomando ad infrarossi
- 10a Tasti ON/OFF/TIMER
- 10b Tasti MODE (1-8)
- 10c Tasti DIM +/-
- 11 Striscia isolante
- 12 Chiusura di sicurezza (vano batterie)
- 13 Blocco (vano batterie)

● Specifiche tecniche

Catena luminosa LED + alimentatore [1]:

Potenza assorbita totale (per HG10254A-CH/HG10254B-CH): ca. 4,5 W
Potenza assorbita totale (per HG10254C-CH): ca. 1,45 W

Catena luminosa LED:

Tensione di esercizio: 4,5V===
LED: 200 LED (i LED non sono sostituibili).
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Modello n°: HG10254A-CH/HG10254B-CH/HG10254C-CH

Alimentatore [1]:

Tensione nominale primaria: 220-240V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5V===, 3,6 W (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)

4,5V===, 1,2 W (per HG10254C-CH)

Classe di isolamento: □
Grado di protezione: IP55 (protezione contro i getti d'acqua)

Alimentatore (modello n° LLO6-00450800-CT(S)-IP55) (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)

Alimentatore (modello n° LLO6-00450266-CT(S)-IP55) (per HG10254C-CH)

Telecomando ad infrarossi [10]:

Batteria: 3V, batteria al litio, tipo CR2025

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

1 coda di luci LED (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)
1 catena luminosa LED (per HG10254C-CH)

IT/CH

IT/CH


IT/CH


IT/CH

- 1 alimentatore
- 1 telecomando ad infrarossi
- 1 batteria CR2025 (utilizzare preferibilmente entro (BBD) 06/2027)
- 10 ventose (per HG10254A-CH/HG10254B-CH)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze in materia di sicurezza


PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.
- Non tirare il cavo di alimentazione del prodotto e assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.


- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.

Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore sia collegato alla tensione di rete (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore  fornito della tipologia indicata

- (modello n° LL06-00450800-CT(S)-IP55 (per HG10254A-CH/HG10254B-CH), LL06-00450266-CT(S)-IP55 (per HG10254C-CH)), altrimenti ogni diritto di garanzia decade.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.



-  **AVVERTENZA PER LA BATTERIA: TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!** Se il vano portabatterie non si chiude in modo sicuro, non continuare a utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.


IT/CH


IT/CH

IT/CH



IT/CH

ATTENZIONE! CONTIENE BATTERIE A BOTTONE/A MONETA CHE POTREBBERO ESSERE INGERITE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

-  **ATTENZIONE!** Questo prodotto contiene una batteria a bottone/a moneta. L'ingerimento di una batteria a bottone/a moneta può provocare gravi ustioni chimiche interne o morte.

-  **ATTENZIONE!** Smaltire subito le batterie esauste. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico nel caso in cui si pensa che le batterie sono state ingerite o sono finite nel corpo.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica,


seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.

- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
-  **ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli  di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.
- Il driver LED può essere sostituito solo da personale specializzato.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220V-240V~.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori


- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi

possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno


IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!

- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.
-  **TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!** L'ingestione può provocare bruciateure chimiche, perforazioni ai tessuti delle parti molli e la morte. Gravi bruciateure possono apparire dopo 2 ore dall'ingestione. Consultare subito un medico.

Sintomi non evidenti causati dall'ingerimento di batterie








Sfortunatamente non è evidente quando una batteria a bottone o a moneta si trova nell'esofago di un bambino. Non ci sono sintomi specifici correlati. Il bambino potrebbe:


- tossire, strozzarsi o sbavare molto;
- dare l'impressione di avere un'indigestione o un virus;
- sentirsi male;
- indicare la propria gola o il proprio stomaco;
- avere dolori nella pancia, nel petto o nella faringe;
- essere stanco o in stato letargico;

- essere più tranquillo o più lamentoso del solito oppure non sembrare „lui“;
- perdere l'appetito o avere un appetito ridotto;
- non voler mangiare alimenti solidi/poter mangiare alimenti solidi.
- Questi tipi di sintomi variano o oscillano, poiché i dolori aumentano e poi diminuiscono di nuovo.
- Un sintomo specifico che indica l'ingerimento di batterie a bottone e a moneta è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro).
- Se questo dovesse succedere al bambino, bisogna consultare immediatamente un medico.
- Non essendoci sintomi univoci, è importante fare attenzione con le batterie a bottone o a moneta „scariche“ o in più che si trovano in casa e con i prodotti che le contengono.










● Utilizzo (vedi fig. A)

- Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
- Nota:** tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Utilizzare la ventosa  in dotazione per appendere il prodotto (solo per HG10254A-CH/HG10254B-CH).
- Inserire la spina posta all'estremità del prodotto nella presa dell'alimentatore . Ruotare il dado a risvolto  in senso orario e serrare il collegamento a vite. Assicurarsi che l'anello di tenuta sia correttamente in sede poiché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore  nella presa di corrente.
- Premere il tasto Timer e Mode  per accendere il prodotto.
- Premere di nuovo il tasto Timer e Mode  per passare alla modalità luminosa successiva. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode  il prodotto si spegne. La modalità luminosa è rappresentata come segue:
 - Combinazione
 - Ondulata
 - Sequenziale
 - Slo-Glo
 - Intermittente/Lampeggiante

- 6. Dissolvenza lenta
- 7. Scintillante/Lampeggiante
- 8. Luce fissa
- 9. Spenta
- Scollegare l'alimentatore  dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto. **Nota:** all'accensione successiva del prodotto, verrà utilizzato automaticamente l'ultima modalità luminosa selezionata.

● Accensione/Spegnimento del prodotto mediante telecomando ad infrarossi



- Nota:** il ricevitore a infrarossi si trova sull'alimentatore . Per una ricezione ottimale, orientare il telecomando ad infrarossi  direttamente verso il ricevitore .
- Nota:** rimuovere la striscia isolante  dal vano portabatteria  prima di utilizzare per la prima volta il telecomando ad infrarossi .
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il ricevitore e l'alimentatore .
- Premere il tasto ON  sul telecomando ad infrarossi  per accendere il prodotto.

IT/CH

IT/CH

IT/CH




IT/CH

- Premere il tasto OFF  situato sul telecomando ad infrarossi  per spegnere il prodotto.










● Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando ad infrarossi

Sono disponibili le seguenti funzioni:



- Tasto +: aumenta l'intensità luminosa
- Tasto -: riduce l'intensità luminosa
- Tasto 1: combinazione
- Tasto 2: ondulata
- Tasto 3: sequenziale
- Tasto 4: slo-glo
- Tasto 5: intermittente/lampeggiante
- Tasto 6: dissolvenza lenta
- Tasto 7: scintillante/lampeggiante
- Tasto 8: luce fissa










Nota: il tasto OFF  del telecomando ad infrarossi  è adatto solo per spegnere temporaneamente la lampada. Estrarre l'alimentatore  dalla presa di corrente per spegnerlo completamente.

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, premere e tenere premuto il tasto Timer e Mode  oppure premere il tasto Timer  situato sul telecomando ad infrarossi  dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. Il tasto Timer e Mode  emette una luce verde quando la funzione timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Timer e Mode  oppure premere il tasto Timer  situato sul telecomando ad infrarossi  e la luce del tasto Timer e Mode  si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore  dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto. La funzione Timer può essere attivata in qualsiasi modalità di illuminazione prescelta (1-8).


● Sostituzione delle batterie (vedi fig. B)

Quando il raggio d'azione del telecomando ad infrarossi  diminuisce, è necessario sostituire la batteria .

- Con un attrezzo appuntito (non incluso nella fornitura) premere sulla chiusura di sicurezza del vano batterie  e mantenerla premuta. Sganciare contemporaneamente il blocco  spingendolo in direzione del centro del telecomando. Aprire quindi il vano batterie . Questo si trova sul lato inferiore del telecomando .
- Rimuovere la batteria scarica .
- Inserire una nuova batteria nel vano portabatterie . **Nota:** assicurarsi che la batteria  sia inserita con la polarità corretta. Essa è indicata sul retro del telecomando ad infrarossi .
- Chiudere il vano portabatterie .

● Pulizia e cura

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

In primo luogo, estrarre l'alimentatore  dalla presa elettrica.

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato, pulire con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre

dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria,

calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459150_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

(scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44



CH

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

ModelNo.: HG10254A-CH/HG10254B-CH/
HG10254C-CH
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 04/2024 · Ident.-No.:
HG10254A-CH/B-CH/C-CH042024-CH

IT/CH